



大会

Distr.: General
9 February 2007
Chinese
Original: English

第六十一届会议

议程项目 68 和 117

人权理事会的报告

2006-2007 两年期方案预算

人权理事会 2006 年第四届特别会议通过的 S-4/101 号决定引起的订正概算

秘书长的报告

摘要

本报告详细说明人权理事会第四届特别会议于 2006 年 12 月 13 日通过的 S-4/101 号决定所引起的所需预算经费问题。本报告接续此前关于人权理事会 2006 年第一届、第二届和第三届会议及其第一届至第三届特别会议通过的决议和决定所引起的订正概算的报告 (A/61/530 和 Add. 1)。

S-4/101 号决定引起的所需支出估计为 347 200 美元。预计这笔款项将在 2006-2007 两年期方案预算第 23 款 (人权) 项下现有资源范围内匀支。



一. 引言

1. 本报告向大会通报人权理事会第四届特别会议于 2006 年 12 月 13 日通过的 S-4/101 号决定所引起的所需经费问题。
2. 理事会于 2006 年 12 月 12 日至 13 日在联合国日内瓦办事处召开第四届特别会议。在会议期间，根据大会议事规则第 153 条的规定，理事会收到了关于达尔富尔人权状况的三份决议草案（A/HRC/S-4/L.1、A/HRC/S-4/L.2 和 A/HRC/S-4/L.3 号文件载列的决议草案 A/HRC/S-4/L.1 的修正案）所涉方案预算问题说明。所有三份决议后来都被撤回。
3. 2006 年 12 月 13 日，在特别会议第 4 次会议上，理事会主席提出了一份关于达尔富尔人权状况的决定草案，会议对该草案未经表决予以通过（S-4/101 号决定）。由于时间不足，无法就主席提出的决定草案拟订并提出一份关于所涉方案预算问题的订正说明。不过，理事会获悉，实施该决定所需的估计资源预计将在 2006-2007 两年期方案预算第 23 款（人权）项下核准的资源范围内匀支。

二. 与人权理事会 S-4/101 号决定有关的所需额外经费

4. 根据 S-4/101 号决定第 4、5 和 6 段的规定，人权理事会：

(a) 决定派遣一个高级别代表团，评估达尔富尔的人权状况及苏丹在这方面的需要。代表团由五名高资质的人员组成，他们将由人权理事会主席与理事会成员协商后任命。代表团中还包括苏丹人权状况特别报告员；

(b) 请秘书长及联合国人权事务高级专员与人权理事会主席进行协调，并请后者酌情与有关国家协商，提供一切必要的行政、技术和后勤援助，使高级别代表团能够迅速、高效地完成任务；

(c) 请高级别代表团向理事会第四届会议提出报告。

5. 人权理事会通过该决定以后，2006-2007 两年期将产生的估计所需经费为 347 200 美元，用于开展下列活动：

(a) 差旅费（216 300 美元）

(一) 五名高资质人员从原籍国前往日内瓦，停留两个星期，然后从日内瓦前往苏丹，停留 6 天；

(二) 特别报告员从日内瓦前往苏丹，停留 6 天，然后返回日内瓦，2 个往返行程，每个行程 7 天，另外需要 3 天向人权理事会报告；

(三) 人权事务高级专员办事处 5 名工作人员的差旅费，3 名口译人员的差旅费，12 名贴身警卫从日内瓦前往苏丹的 1 个往返行程差旅费，以及 1 名工作

人员 21 天的差旅费，负责出访前准备、陪同代表团出访和出访后编写报告，从纽约到日内瓦 1 个往返行程；

(b) 一般临时助理人员费用 (56 000 美元)，用于聘请 2 名一般事务类其他职等人员 1 个月，3 名口译人员 12 天，12 名贴身警卫 12 天，以及 20 名陪同事兵 10 个工作日；

(c) 安保和其它装备 (22 000 美元)；

(d) 一般业务费用 (52 900 美元)，用于支付在苏丹境内活动所需的直升飞机和特别飞行费用、订约承办事务和杂项事务费及危险津贴。

三. 结论

6. 目前已经就关于达尔富尔人权状况的三份决议草案 (A/HRC/S-4/L.1、A/HRC/S-4/L.2 和 A/HRC/S-4/L.3 号文件载列的决议草案 A/HRC/S-4/L.1 的修正案) 所涉方案预算问题向人权理事会第四届特别会议提出了概算。根据人权理事会 S-4/101 号决定开展各项活动所需的估计费用 347 200 美元居于上述概算的中间位置。

7. 在介绍及通过理事会主席提出的决定草案前没有足够时间拟订并提出一份所涉方案预算问题订正说明。因此，理事会在那次会议上获悉，将向大会通报实施这项决定所需的资源估计数 (见理事会报告 A/HRC/S-4/5，第 12 段)。

8. 2006-2007 两年期方案预算中没有为这项关于达尔富尔人权状况的决定要求开展的活动编列经费。不过，这笔估计款项拟在 2006-2007 两年期方案预算第 23 款 (人权) 项下的现有资源范围内匀支。

9. 大会不妨注意到本报告。